

Bau-, Verkehrs-  
und Energiedirektion  
des Kantons Bern

Direction des travaux  
publics, des transports  
et de l'énergie  
du canton de Berne

Reiterstrasse 11  
3011 Bern  
Telefon +41 31 633 38 11  
www.bve.be.ch/awa  
info.awa@bve.be.ch

Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland  
Regierungsstatthalteramt Emmental  
Gemeinden  
Aefligen, Bätterkinden, Burgdorf,  
Fraubrunnen, Kernenried, Kirchberg  
Lyssach, Rütligen-Alchenflüh, Utzenstorf

28. Juni 2017

### **Wichtige Mitteilung**



Das kantonale Amt für Wasser und Abfall (AWA) hat Sie am 23. Juni 2017 über die festgestellte Freon-Belastung im Grundwasser im Raum Burgdorf - Utzenstorf informiert. Die Abklärungen über das genaue Ausmass und die Herkunft der Belastung sind weiterhin am Laufen.

Die öffentliche Trinkwasserversorgung (Emmental Trinkwasser) in der Region ist von diesem Vorfall nicht betroffen. Private Trinkwasserfassungen, welche das Wasser aus dem Grundwasserleiter des unteren Emmentals beziehen, könnten jedoch betroffen sein.

**Die Eigentümer von privaten Trinkwasserfassungen müssen nun durch die Gemeinden direkt über eine allfällige Belastung ihres Trinkwassers informiert werden!**

Für diese Abklärungen können Sie sich mit Emmental Trinkwasser (Tel. 034 420 21 11) in Verbindung setzen.

Falls Liegenschaften über keinen Anschluss an die öffentliche Trinkwasserversorgung verfügen und innerhalb des betroffenen Gebietes liegen, können diese eine kostenlose Wasseranalyse durchführen lassen. Die Gemeinden können nun allfällige Betroffene bis am **3. Juli 2017** beim AWA (info.awa@bve.be.ch) melden. Das AWA wird anschliessend prüfen, ob eine Beprobung aufgrund der bisherigen Resultate notwendig ist oder nicht. Die Beprobung wird anschliessend durch das AWA und das Kantonale Laboratorium durchgeführt.

Auskünfte erteilt:

- Amt für Wasser und Abfall (Grundwasser): Tel. 031 633 38 11
- Kantonales Laboratorium (Trinkwasser): Tel. 031 633 11 11

## **FAQ zu Freone im Grundwasser**

### **Darf ich das Wasser der Trinkwasserversorgung Emmental Trinkwasser konsumieren?**

Ja. Das Wasser der Emmental Trinkwasser stammt aus der Region Rüderswil und ist nicht verunreinigt/betroffen.

Es wurden umgehend Proben aus dem Versorgungsgebiet der Emmental Trinkwasser erhoben. Alle Proben waren einwandfrei, es konnten keine Freone nachgewiesen werden.

### **Darf ich das Grundwasser meiner privaten Fassung trinken?**

Im Moment raten wir dieses Wasser nicht als Trinkwasser (Trinken, Kochen, Salat waschen, Säuglingsnahrung zubereiten, usw.) zu verwenden. Sobald weitere Informationen vorliegen können Wasserproben von privaten Fassungen im Gewässer- und Bodenschutzlabor (GBL) analysiert werden. Da solche Proben in speziellen Gefässen erhoben werden müssen, soll vorgängig mit dem untersuchenden Labor Kontakt aufgenommen werden.

### **Darf ich das Grundwasser meiner privaten Fassung als Brauchwasser nutzen?**

Das Wasser darf als Brauchwasser uneingeschränkt verwendet werden: Duschen, Waschen, Geschirrspüler, Bewässerung von Gemüsegarten und Rasenflächen, Tiertränke, usw.

### **Welches Gebiet ist betroffen?**

Das Gebiet zwischen Burgdorf und Utzenstorf, d.h. der Grundwasserleiter des unteren Emmental/Urtenental.

### **Was muss ich machen, wenn ich von diesem Wasser getrunken habe?**

Aufgrund der ausserordentlich geringen Toxizität, besteht keine Sorge.

### **Warum wurde dann überhaupt informiert?**

Es sind Stoffe, welche nicht ins Grundwasser gelangen sollten.

### **Wie geht es weiter?**

Das AWA ist zusammen mit dem kantonalen Laboratorium daran den Verursacher zu finden und die Ausdehnung der Freonbelastung zu bestimmen. Dazu sind weitere Probenahmen im Gang. Sobald neue Erkenntnisse vorliegen wird das AWA erneut informieren.